

No. 21944

**JAPAN
and
NETHERLANDS**

Cultural Agreement. Signed at Tokyo on 22 April 1980

Authentic text: English.

Registered by Japan on 22 June 1983.

**JAPON
et
PAYS-BAS**

Accord culturel. Signé à Tokyo le 22 avril 1980

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Japon le 22 juin 1983.

CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF JAPAN AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

The Government of Japan and the Government of the Kingdom of the Netherlands,

Recalling the historical cultural relations between the two countries,

Desiring to promote and develop cultural cooperation in the broadest sense between the two countries,

Convinced that such cooperation will contribute to the furtherance of mutual understanding and friendship between the two countries,

Have agreed as follows:

Article I. 1. The two Governments will encourage the exchange between the two countries of scholars, teachers, researchers, students, artists, members of cultural and educational and research institutions and other persons engaged in cultural or educational and research activities.

2. The two Governments will encourage close cooperation between the cultural and educational and research institutions of the two countries.

Article II. Each Government will facilitate the establishment and development in its country of cultural institutions of the other country.

Article III. Each Government will endeavour to provide nationals of the other country with scholarships and other facilities for study or research in its country.

Article IV. Each Government will encourage in its country the teaching of and research into the history, including the historical cultural relations between the two countries, languages, literature, geography, economy, social welfare and culture in general of the other country at universities and other educational and research institutions.

Article V. Each Government will facilitate, to the extent possible, access to museums, libraries, archives, documentation centers and other establishments of a cultural nature in its country for the nationals of the other country who are visiting its country for study purposes.

Article VI. Each Government will encourage and facilitate the understanding of the culture, history, institutions and general way of life of the other country, especially by means of:

- (a) Books, periodicals and other publications;
- (b) Radio and television programs;
- (c) Films, tapes, gramophone records and other audiovisual materials;
- (d) Fine arts, crafts and other cultural exhibitions;
- (e) Lectures, seminars and congresses;

¹ Came into force on 17 July 1981, i.e., the thirtieth day following the exchange of the instruments of ratification, which took place at The Hague on 18 June 1981, in accordance with article XIV.

- (f) Concerts and the performing arts;
- (g) Festivals and international competitions of a cultural nature.

Article VII. Each Government will encourage in its country the translation, reproduction and publication of literary, artistic, musical or academic works produced by the nationals or organizations of the other country.

Article VIII. The two Governments will facilitate exchange in the fields of the press, radio, television and cinematography.

Article IX. The two Governments will facilitate exchange in the field of youth affairs.

Article X. The two Governments will facilitate exchange in the field of sports affairs.

Article XI. The two Governments will encourage exchange in the field of the preservation of cultural assets.

Article XII. The two Governments will hold consultations with each other at the request of either of them, alternately in Japan and the Kingdom of the Netherlands, in order to review the progress of the cooperation and exchanges provided for in the present Agreement and to consider further measures for its implementation.

Article XIII. As regards the Kingdom of the Netherlands, the present Agreement shall apply to the part of the Kingdom that is situated in Europe.

Article XIV. The present Agreement shall be ratified and the instruments of ratification shall be exchanged at The Hague. It shall enter into force on the thirtieth day from the date of the exchange of the instruments of ratification.

Article XV. The present Agreement shall remain in force for a period of five years and thereafter until the expiration of one year from the day on which either Government shall give written notice of its intention to terminate the Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE in duplicate at Tokyo, this twenty-second day of April, 1980, in the English language.

For the Government
of Japan:

MASAYOSHI ITO

For the Government
of the Kingdom of the Netherlands:

JOHAN KAUFMANN